

CURRICULUM VITAE



Personal data

First name: Rossi
Last name: Lucia
Address : Altendorfer Str. 488
45355 Essen
Germany
Telephone: (+39) 3200927937
E-mail: luxiarossi@gmail.com
Nationality: Italian
Date of birth: 08/08/1990
Place of birth: Padova (Italy)
Driving licence: type B

Professional experiences

Casual employment (2015) **Target Research di L. Molteni & C. Sas, Milan**
Professional translator of marketing researches, Italian <> French
10.2014 – 07.2015 **Centre des monuments nationaux – La Conciergerie, Paris**
Shop assistant in the library of historical monument Conciergerie
07.2014 – 08.2014 **Musée des Plans-Reliefs – Hôtel des Invalides, Paris**
Hostess and security agent
05.2014 – 08.2014 **Test SA - Musée du Louvre, Musée d'Orsay et Orangerie, Paris**
Marketing studies reporter
05.2013 – 09.2013 **Hotel Sole, Rosolina Mare Rovigo**
Receptionist and Reservation manager
01.2013 – 03.2013 **Università degli studi di Trieste (Faculté de sciences de la formation), Trieste**
Secretary
04.2012 – 10.2012 **Hotel Villa Gasparini, Dolo Venice**
Receptionist and translator of the web site from Italian into English, French, German
07.2011 – 09.2011 **ATÜ Daemisch- Falgueras, Regensburg**
Traineeship in translation and re-reading of technical texts from German, English, French, Russian into Italian
07.2008 ; 07.2009 **Il cantiere sperimentale, Fossò Venice**
Children socio-educational instructor
07.2007 **Associazione Artigiani, Dolo Venice**
Internship in the secretary field

Formation

2013 – 2015 **Université Paris X Ouest Nanterre – La Défense**
Master's degree in Studies of Eastern and Central Europe (history, culture, geopolitics of these countries; traductology, linguistics and translation of German and Russian)
2009 – 2012 **Università di Trieste – Scuola superiore di linuge moderne per**

interpreti e traduttori

Laurea Triennale (Bachelor of arts) in translation and interpreting
(German, French, English and Russian)

10. - 12.2011

State University for Foreign Languages in Moscow

Cultural exchange at MGLU University

05.2010

The British Chamber of Commerce for Italy – BCCI

C1 certificate for commercial English

Language skills

Italian	Native speaker
French	Fluent
English	Fluent
German	Excellent command
Russian	Very good command
Spanish	Basic communication skills
Italian sign language	Basic communication skills

Other skills

-Computer skills: DéjàVu, MS-Office, Outlook, Internet Explorer, PowerPoint, Google Chrome, Firefox, iOS

-Actress and dancer with Trentamicidellarte theatre company (2006-2013)

-Participation to the final phase of Italian national Mathematics Olympic Games in teams (2007, 2008)

-Voluntary work at « Senti chi parla ONLUS » association as voice donor, in order to create audio-books for people with visual disabilities

-Master-class « Phonè » about voice control when singing, playing and speaking in conferences

-Sport activities : volley-ball, pilates, swimming